

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 117 (1999)  
**Heft:** 33/34

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Verlagsleitung: Rita Schiess

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (USIC)

#### Redaktion

Inge Beckel, dipl. Arch. ETH (Architektur)  
Martin Grether, dipl. Bau-Ing. ETH SIA (Ingenieurwesen)  
Richard Liechti, Abschlussredaktor  
Alix Röttig, dipl. Arch. ETH (Energie/Umwelt/Haustechnik)

Redaktionsanschrift:  
Rüdigerstrasse 11, Postfach, 8021 Zürich  
Tel. 01 288 90 60, Fax 01 288 90 70  
E-Mail SI\_A@swissonline.ch  
ISDN-Leonardo 01 288 90 71 & 72

#### Korrespondenten

Hans-Georg Bächtold, dipl. Forst-Ing. ETH  
(Raumplanung/Umwelt)  
Karin Dangel, lic. phil. (Denkmalpflege)  
Hansjörg Gadient, dipl. Arch. ETH (Städtebau)  
Erwin Hepperle, Dr. iur. (öffentliche Recht)  
Roland Hürlmann, Dr. iur. Rechtsanwalt (Baurecht)

#### Ständige Mitarbeiterin

Margrit Felchlin, SIA-Generalsekretariat

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.  
Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

#### Abonnemente

	<b>Schweiz:</b>	<b>Ausland:</b>
1 Jahr	Fr. 225.- inkl. MWSt	Fr. 235.-
Einzelnummer	Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto	

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, USIC, STV, Archimedes und Studenten.  
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an:  
Abonentendienst SI+A, AVD Goldach, 9403 Goldach,  
Telefon 071 844 91 65

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

#### Anzeigen: Senger Media AG

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 251 35 75 Fax 01 251 35 38	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 647 72 72 Fax 021 647 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Casserate Tel. 091 972 87 34 Fax 091 972 45 65
--	---	--

#### Druck

AVD Goldach, 9403 Goldach, Tel. 071 844 94 44

#### Ingénieurs et architectes suisses IAS

Erscheint im gleichen Verlag  
Redaktion:  
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tél. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84

#### Abonnemente:

1 Jahr	<b>Schweiz:</b> Fr. 148.- inkl. MWSt	<b>Ausland:</b> Fr. 158.-
Einzelnummer	Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto	



für topgesteuerten Rauchzug



Info:  
Ohnsorg Söhne AG  
Knonauerstrasse 5  
6312 Steinhausen  
Telefon 041/741 11 71  
Telefax 041/741 35 00

Einsichten, Aussichten und Praxisdetails bei Neubauten und Sanierungen zu den Themen Gebäudehülle und Komfortlüftung – das bietet Ihnen die **WERKSTATT**

## DÄMMEN, DICHTEN UND BELÜFTEN NACH MINERGIE - STANDARD

Bern 2. September und 5. November 1999  
Biel 22. September 1999  
Olten 28. Oktober 1999  
Aarau 4. November 1999  
jeweils 13.30 Uhr bis 17.30 Uhr

Es werden Anwendungsmöglichkeiten, technisches Know-how, Fakten zu Kosten-Nutzen und Vermarktungsstrategien vermittelt und diskutiert. Die Werkstätten bieten Fachleuten aus Architektur, Planung, Haustechnik und der Immobilienbranche zukunftsgerichtete Inputs. Praktische Wege zur Realisierung werden in Gruppen erarbeitet.

Leitung: Hanspeter Bürgi, dipl. Architekt ETH SIA  
MINERGIE Agentur Bau, Bürgi & Raafaub, Bern

Kosten: Fr. 120.- inkl. Unterlagen und Pausengetränke

Es können max. 40 Personen an einer Werkstatt teilnehmen (Berücksichtigung nach Eingang der Anmeldungen).

#### Auskunft/Anmeldung:

Tel./Fax: 031 333 48 53 e-mail: oka@bluewin.ch  
OKA – Agentur für Organisation und Kommunikation  
Postfach 112, 3000 Bern 32

Detailprogramm unter [www.okapublic.ch](http://www.okapublic.ch)

## Sich weiterbilden -weiterkommen!

# Sia FORM

Berufsbegleitende Weiterbildung für Ingenieure und Architekten

Tel: 01/283 15 58, Fax 01/201 63 35, [form@sia.ch](mailto:form@sia.ch)

# MAB

**Metallfassaden**

**Fassadenunterkonstruktionen**

**Pulverbeschichtungen**

**Fensterzargen + -bänke**

**Metallprofile**

**Spenglereihalfabrikate**

**MAB Amsler AG  
4512 Bellach**

Tel. 032 618 11 31

Fax 032 618 14 78

HOESCH SIEGERLANDWERKE

**Die Hoesch isowelle®**



- optisch anspruchsvoll
- hochwärmedämmend
- dämpfdicht
- mit verdeckter Befestigung
- verlegefreundlich

Mit fließenden Übergängen zur aktuellen Architektur!

Hoesch Siegerlandwerke GmbH, D-Siegen  
Vertrieb Schweiz:

**PANEL SYSTEMS**

DACH- & FASSADEN-TECHNIK AG

Täfernstrasse 4 • CH-5405 Baden-Dättwil

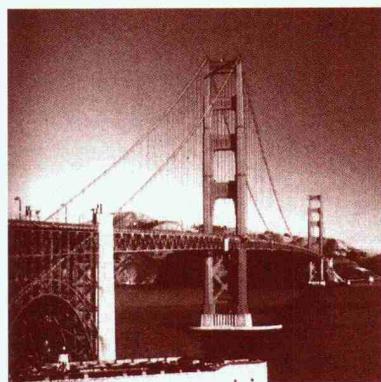
Tel. 056 483 00 83 • Fax 056 483 00 88

[www.panel-systems.ch](http://www.panel-systems.ch)

E-Mail: [info@panel-systems.ch](mailto:info@panel-systems.ch)

**straub®**  
the original

## Werte zählen,



## Sicherheit greift.

STRAUB Rohrkupplungen sind seit über 30 Jahren weltweit vorbildlich. Souveränität und Sicherheit konnten durch eigene Forschung kontinuierlich weiterentwickelt und verbessert werden. Beispiel hierfür ist der Verankerungsring mit patentierter V-Zahnform. Mit ihm beweist STRAUB einmal mehr: Vorbild ist gleich Vorsprung.

Qualitätsgarantie durch ständige Prüflabor-Tests unter härtesten Bedingungen, ausführliche Dokumentationen und erstklassige Referenzen in der ganzen Welt bestätigen die Kompetenz. STRAUB ist ein verbindliches Mehr-Wert-Versprechen in jeder Hinsicht. Dafür steht vor allem die menschliche Stärke mit hoch motivierten und überzeugten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die beispielhaftes Engagement an den Tag legen: Erfahrene Profis in der Anwendungsberatung sind weltweit vor Ort und damit immer in Ihrer Nähe – kompetent und zuverlässig. Mit STRAUB sind Sie immer auf der sicheren Seite.



**STRAUB – das Original.  
Denn Erfahrung ist nicht kopierbar.**

**Kompetenz in der Rohrverbindungstechnik – welt-**

Straub Werke AG • Rohrverbindungen • Straubstrasse 13 • CH-7323 Wangs  
Tel. +41 81-725 41 00 • Fax +41 81-725 41 01 • [www.straub.ch](http://www.straub.ch) • [straub@straub.ch](mailto:straub@straub.ch)

**Glynwed**

A Glynwed International business

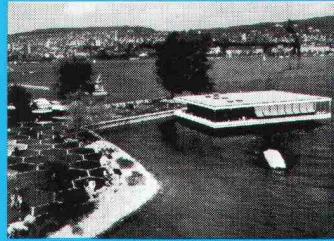
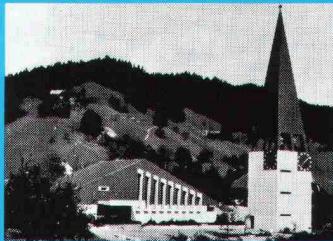
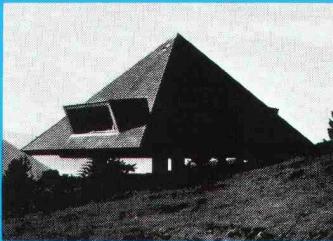
[www.dg-intl.com](http://www.dg-intl.com)



# Elektrisch heizen-sicher zuverlässig warm



Anlagen für jeden  
Einsatzbereich  
projektiert und erstellt...



Star Unity AG, Fabrik elektrischer Apparate  
Abt. Sonnenenergie  
8804 Au ZH  
Telefon 01/782 61 61 • Telefax 01/782 61 60

## Elektro-Heizanlagen

Star Unity, ein rein schweizerisches Unternehmen mit dem Ziel, umweltkonforme, energiefreundliche Heizanlagen herzustellen, befasst sich bereits seit 30 Jahren mit dem Bau von Elektro-Heizanlagen. Wir projektierten ein ausserordentlich breites und anpassungsfähiges Apparatespektrum. Ein Programm, mit dem wir in der Lage sind, jedes, auch Ihr Heizproblem optimal zu lösen.

Star Unity AG entwickelt nicht nur lufthygienisch, sondern wirkt auch bahnbrechend bei der Einführung der Wärmespeichergeräte. Wir reduzierten als erste Firma die Bautiefe der Speicher-

geräte dank verbesserter Isolation von 36 cm auf 25 cm. Mit der Entwicklung unseres TTC-Systems gelang bereits vor 4 Jahren das, was noch heute als sensationell gilt, nämlich der Bau eines Wärmespeichersystems von nur 15 cm Bautiefe. Das im Baukastenprinzip aufgebaute TTC-System erlaubt eine frei wählbare Dimensionierung von Mischheizkörpern.

Heute befassen wir uns, nebst der Fabrikation und dem Verkauf unserer bewährten Apparate, sehr intensiv mit der Einführung von energiesparenden Apparaten. Wir fabrizieren Systeme zur Substitution von Energie.